




STAIRVILLE

Pixel Beam 160 RGBW
16x10W
cabeza móvil

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: info@thomann.de

Internet: www.thomann.de

06.02.2018, ID: 387388 (V3)

Índice

1	Información general	5
	1.1 Guía de información.....	6
	1.2 Convenciones tipográficas.....	7
	1.3 Símbolos y palabras de advertencia.....	8
2	Instrucciones de seguridad	10
3	Características técnicas	18
4	Montaje	19
5	Puesta en funcionamiento	26
6	Conexiones y elementos de mando	29
7	Manejo	34
	7.1 Menú principal.....	35
	7.2 Sinopsis de los menús.....	44
	7.3 Funciones en modo DMX de 9 canal.....	46
	7.4 Funciones en modo DMX de 16 canal.....	48
	7.5 Funciones en modo DMX de 72 canal.....	51

8	Datos técnicos.....	59
9	Cables y conectores.....	61
10	Eliminación de fallos.....	63
11	Limpieza.....	65
12	Protección del medio ambiente.....	66

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web www.thomann.de para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.

1.2 Convenciones tipográficas

En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

- Rótulos** Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.
- Ejemplo:** regulador de *[VOLUME]*, tecla *[Mono]*.
- Display** Los textos y valores que aparecen en el display de un equipo se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre comillas.
- Ejemplo:** "24ch", "OFF".
- Referencias cruzadas** Las referencias cruzadas se identifican gráficamente con una flecha e indicando el número de la página donde se encuentra la información. En la versión digital, las referencias cruzadas funcionan como enlaces directos que permiten acceder a la información referenciada con un clic del ratón.
- Ejemplo:** Ver  "Referencias cruzadas" en la página 7

1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ADVERTENCIA!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.

Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.
	Cargas suspendidas.
	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo se ha diseñado y fabricado exclusivamente para su uso como cabeza móvil. Este equipo ha sido diseñado para su uso a nivel profesional y no se puede utilizar en hogares. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad



¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



¡PELIGRO!

Riesgo de descargas eléctricas

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica.

No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento.

Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.



¡PELIGRO!

Descarga eléctrica por cortocircuito

Utilice únicamente cables de corriente de tres hilos y adecuadamente aislados con conector tipo Schuko. No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones oculares causadas por la alta intensidad de la luz

Nunca mire directamente a la luz.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de un ataque epiléptico

Los destellos de luz (efecto estroboscópico) pueden provocar ataques epilépticos en personas susceptibles. Las personas sensibles deben evitar mirar a la luz intermitente.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones por caída de objetos

Asegúrese de que la instalación cumple con las normas y regulaciones de su país. Asegure siempre el equipo con una segunda sujeción, como por ejemplo, un cable de sujeción de seguridad o una cadena de seguridad.

Asegúrese de que los travesaños y demás elementos de fijación ofrezcan la suficiente capacidad portante, según el total de unidades montados. Tenga en cuenta la carga adicional sobre los elementos portantes que se genera debido al movimiento de la cabeza.



¡ATENCIÓN!

Peligro de daños personales

Según la programación del usuario, la cabeza móvil se puede girar/inclinar muy rápidamente y puede generar luz de muy alta intensidad independientemente del modo de funcionamiento (automático, remoto) ya en el momento del arranque, o bien apagando un controlador DMX conectado, lo cual puede poner en peligro la integridad de las personas que se encuentren cerca del equipo.

Por lo tanto, se asegurará que todas las personas guarden la debida distancia de seguridad al arrancar y durante el funcionamiento del equipo. Así mismo, se asegurará que el equipo permanezca apagado mientras se efectúen trabajos en el área de acción del mismo.



¡AVISO!

Peligro de incendios

No tapar nunca las rejillas de ventilación del equipo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.



¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. No lo exponga nunca a atmósfera húmeda o sucia ni directamente a la luz del sol y evite el contacto con líquidos y fuertes vibraciones.

No desplace el equipo mientras esté encendido.



¡AVISO!

Alimentación de corriente

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.



¡AVISO!

Formación de manchas

Los pies de goma de este producto contienen plastificante que posiblemente interaccione con las sustancias químicas del revestimiento de suelos de parquet, linóleo, laminado o PCV, dejando así manchas oscuras permanentes.

Si procede, utilice protectores de fieltro o una moqueta para evitar que los pies entren en contacto directo con el suelo.

3 Características técnicas

- Panel matricial LED de 16 × LEDs Colour Quad 4 en 1 de control independiente (RGBW, 10 vatios cada uno)
- Movimiento de rotación (PAN) o inclinación (TILT) continuo
- Control vía DMX (3 modos) o por medio de las teclas, Jog Wheel y display de color y alta resolución
- Programas de iluminación automáticos
- Control según el ritmo de la música
- Modo Stand Alone
- Modo Master/Slave
- Conexiones (Power Twist) con mecanismo de cierre para la alimentación propia y para la alimentación de otros equipos
- Protección electrónica contra la sobretensión
- Apto para el montaje en una pared y en travesas
- Rotación automática del display en caso de montaje en altura

4 Montaje

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Para transportar, siempre agarre la base del equipo. No levante nunca el equipo agarrando el cabezal del mismo. ¡Peligro de dañar el mecanismo de giro!

Puede instalar el equipo en posición vertical o en posición colgante. Durante el uso, fije el equipo en una estructura o superficie portante para ello certificada y que ofrezca la suficiente rigidez y estabilidad.

Todas las tareas de montaje, desplazamiento y mantenimiento en el equipo se realizarán utilizando una plataforma de trabajo adecuada y restringiendo el acceso a la zona debajo del equipo hasta que se finalicen los trabajos.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones por caída de objetos

Asegúrese de que la instalación cumple con las normas y regulaciones de su país. Asegure siempre el equipo con una segunda sujeción, como por ejemplo, un cable de sujeción de seguridad o una cadena de seguridad.

Asegúrese de que los travesaños y demás elementos de fijación ofrezcan la suficiente capacidad portante, según el total de unidades montados. Tenga en cuenta la carga adicional sobre los elementos portantes que se genera debido al movimiento de la cabeza.

**¡ATENCIÓN!****Peligro de daños personales**

Según la programación del usuario, la cabeza móvil se puede girar/inclinar muy rápidamente y puede generar luz de muy alta intensidad independientemente del modo de funcionamiento (automático, remoto) ya en el momento del arranque, o bien apagando un controlador DMX conectado, lo cual puede poner en peligro la integridad de las personas que se encuentren cerca del equipo.

Por lo tanto, se asegurará que todas las personas guarden la debida distancia de seguridad al arrancar y durante el funcionamiento del equipo. Así mismo, se asegurará que el equipo permanezca apagado mientras se efectúen trabajos en el área de acción del mismo.

**¡AVISO!****Peligro de sobrecalentamiento**

Asegúrese la suficiente ventilación de aire alrededor del equipo.

La temperatura ambiente debe ser siempre inferior a 40 °C.



¡AVISO!

¡Peligro de daños personales y/o materiales!

Asegúrese de que todas las personas guarden la debida distancia de seguridad al arrancar y durante el funcionamiento del equipo (movimiento giratorio e inclinación de la cabeza móvil) y no sitúe otros objetos en el área de acción del equipo.



¡AVISO!

Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.



¡AVISO!

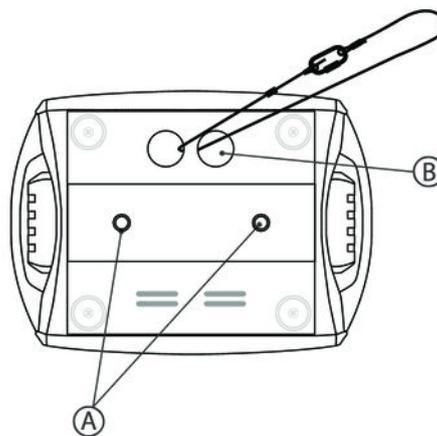
Formación de manchas

Los pies de goma de este producto contienen plastificante que posiblemente interactúe con las sustancias químicas del revestimiento de suelos de parquet, linóleo, laminado o PCV, dejando así manchas oscuras permanentes.

Si procede, utilice protectores de fieltro o una moqueta para evitar que los pies entren en contacto directo con el suelo.

Opciones de fijación

Los mecanismos de cierre rápido en el lado inferior de la base están diseñados para la fijación del equipo con ayuda de abrazaderas tipo omega bracket. En dichas abrazaderas, a su vez, se montan los adaptadores de fijación en estructuras portantes (half coupler, trigger clamps, ganchos en C, etc.). El cable de sujeción se guía a través de las aberturas en la parte inferior de la carcasa.



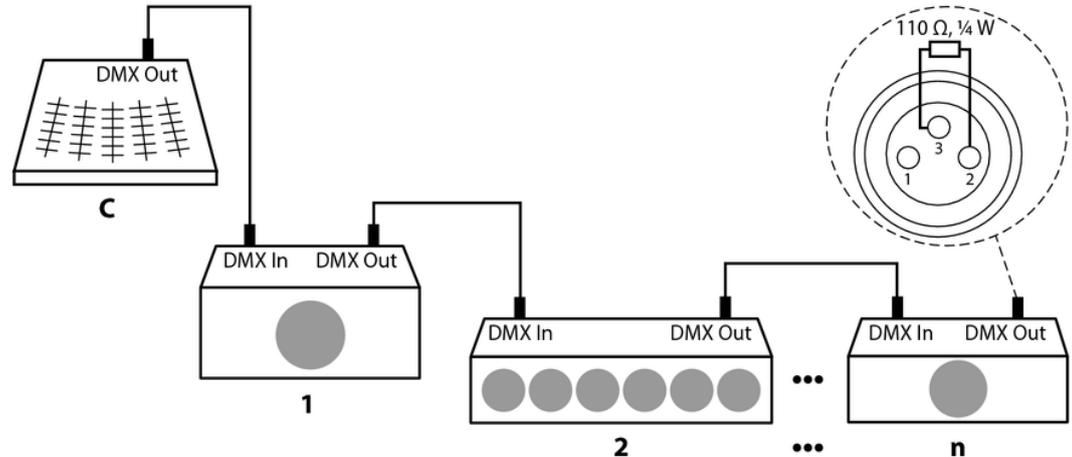
A	Elementos de fijación rápida
B	Agujeros para la fijación del cable de seguridad

5 Puesta en funcionamiento

Se recomienda conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible. Sitúe todos los cables de manera tal que ninguna persona pueda tropezar y caer.

Conexiones en modo DMX

Conecte la entrada DMX del equipo a la salida DMX de un controlador DMX o de otro equipo DMX. Conecte la salida del primer equipo DMX a la entrada del segundo equipo DMX y así sucesivamente. Asegúrese de que la salida del último equipo DMX en la cadena está terminada con una resistencia ($110\ \Omega$, $\frac{1}{4}\ \text{W}$).



Indicador DMX

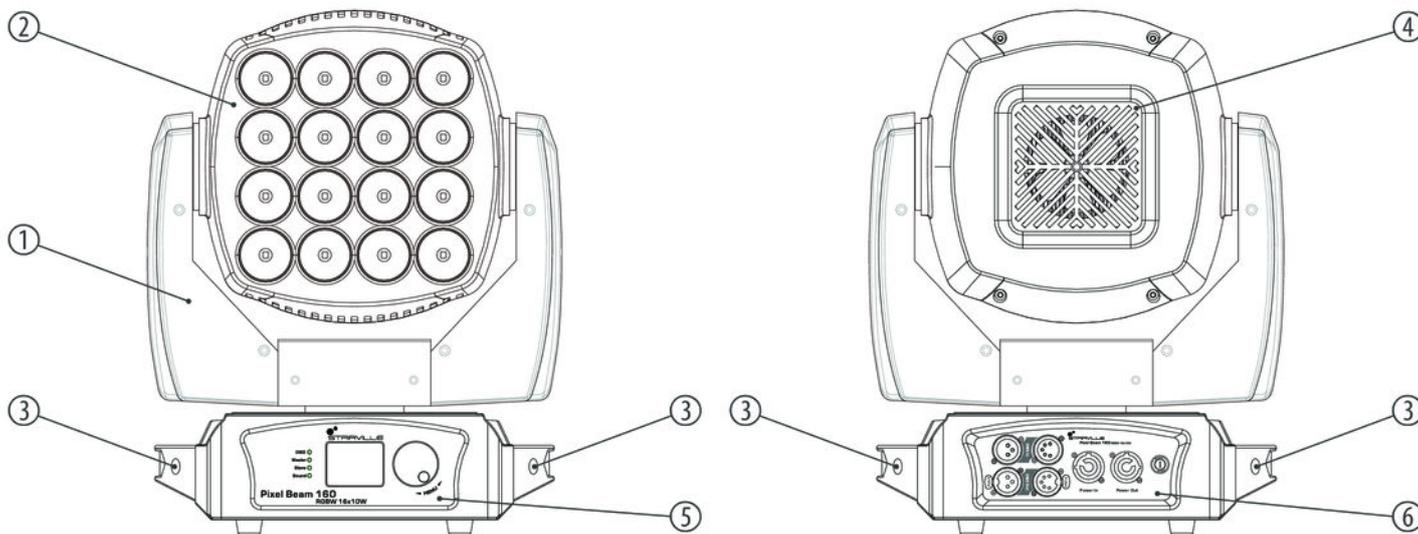
Una vez arrancados el equipo y el controlador DMX, el indicador DMX en el display señala que el equipo recibe una señal DMX.

Conexiones en modo "Master/Slave"

Configurando un grupo de equipos para el servicio en modo "Master/Slave", el primer equipo controla todos los demás integrados. De esta manera, Vd. puede automatizar todos los efectos, controlados al ritmo de la música. Esta función particularmente le permite crear un espectáculo sin que sea necesario programar cada uno de los equipos individualmente. Conecte la salida DMX del equipo Master con la entrada DMX del primer equipo Slave. A continuación, conecte la salida DMX del primer equipo Slave con la entrada DMX del segundo equipo Slave, etc.

6 Conexiones y elementos de mando

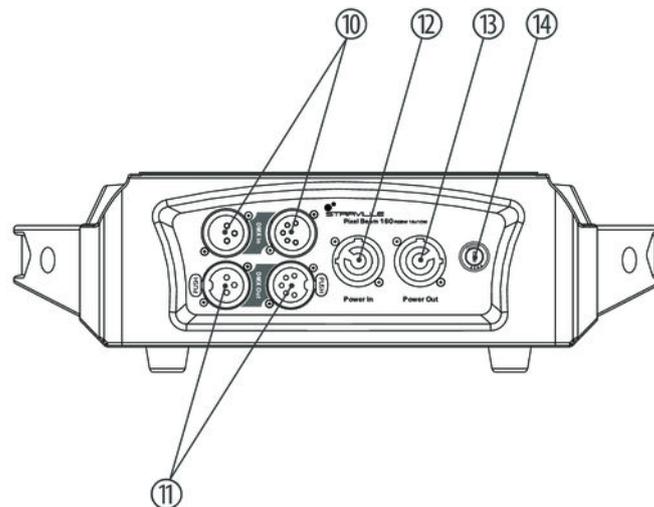
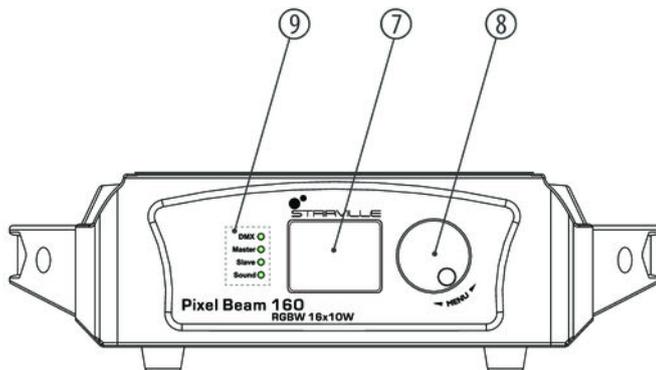
Sinopsis



Pixel Beam 160 RGBW16x10W

1	Cabezal flexible.
2	LED
3	Asas de transporte
4	Rejilla de ventilación
5	Campo de control con Display.
6	Campo de conexión con alimentación de tensión, portafusibles y conexiones DMX.

Campo de control, campo de conexión



Pixel Beam 160 RGBW16x10W

7	Display. Muestra el modo de funcionamiento seleccionado o la opción del menú seleccionada. En la línea inferior aparecen de manera permanente el modo DMX ajustado y la temperatura del equipo.
8	<i>[MENU]</i> Jog Wheel para seleccionar una opción del menú o un valor girando y para confirmar la selección pulsando.
9	LED de control: <ul style="list-style-type: none">■ <i>[DMX]</i>: el LED verde se ilumina cuando hay un controlador DMX conectado; parpadea cuando se están transfiriendo datos DMX.■ <i>[Master]</i>: el LED verde se ilumina cuando el equipo está configurado como "Master". El LED verde se ilumina■ <i>[Slave]</i>: el LED verde se ilumina cuando el equipo está configurado como "Slave".■ <i>[Sound]</i>: el LED verde se ilumina cuando el micrófono incorporado para el control al ritmo de la música recibe una señal. Los LED de control se apagan automáticamente cuando se oscurece el display.
10	<i>[DMX In]</i> Entrada DMX, de 3 y 5 polos.

11	<i>[DMX Out]</i> Salida DMX, de 3 y 5 polos.
12	<i>[Power In]</i> Terminal de entrada (Power Twist) con mecanismo de cierre para la alimentación de red.
13	<i>[Power Out]</i> Terminal de salida (Power Twist) con mecanismo de cierre.
14	<i>[FUSE]</i> Portafusibles En caso de que el fusible de red quede destruido, se debe reemplazar por otro nuevo del mismo tipo. Tenga en cuenta que antes de cambiar el fusible es imprescindible desconectar la tensión de alimentación.

7 Manejo



¡ATENCIÓN!

Peligro de daños personales

Según la programación del usuario, la cabeza móvil se puede girar/inclinar muy rápidamente y puede generar luz de muy alta intensidad independientemente del modo de funcionamiento (automático, remoto) ya en el momento del arranque, o bien apagando un controlador DMX conectado, lo cual puede poner en peligro la integridad de las personas que se encuentren cerca del equipo.

Por lo tanto, se asegurará que todas las personas guarden la debida distancia de seguridad al arrancar y durante el funcionamiento del equipo. Así mismo, se asegurará que el equipo permanezca apagado mientras se efectúen trabajos en el área de acción del mismo.

Conecte el equipo a la red de alimentación para comenzar a usarlo. Transcurridos algunos segundos, se arranca el ventilador y la cabeza se mueve a las posiciones iniciales de los movimientos de giro (pan) e inclinación (tilt), a la vez que el display muestra el aviso de inicialización. Transcurridos algunos segundos más, el equipo funciona en el modo de la sesión anterior.

Transcurridos unos 20 segundos sin utilizar el Jog Wheel, se sale automáticamente de la selección actual y se oscurece el display. Los parámetros de funcionamiento permanecen guardados en memoria, incluso desconectando el equipo de la red de alimentación.

7.1 Menú principal

Para activar el menú principal, pulse el Jog Wheel. Para seleccionar un submenú, gire el Jog Wheel. Una vez que el submenú queda resaltado en el display, vuelva a pulsar el Jog Wheel para abrir el submenú. Para cerrar un menú sin cambios, seleccione la opción del menú "Exit" o espere 20 segundos.



Al abrir el menú principal, se desactivan el control DMX y el programa en curso. En tal caso, se desplaza la cabeza móvil a su posición de inicio.

Cerrando el menú principal sin efectuar ningún cambio, el equipo sigue funcionando con los parámetros anteriormente válidos.

El equipo memoriza todos los nuevos ajustes, también desconectando la alimentación de tensión. Si desea restablecer los ajustes de fábrica, utilice la función de "Factory Sets" (⚙ "Cargar los valores por defecto" en la página 42).

Dirección DMX

Seleccione "*DMX Address*" en el menú principal. Gire el Jog Wheel para programar el número del primer canal DMX que va a utilizar el equipo (dirección DMX). Seleccione un valor entre 1 y 512. Este parámetro sólo es de relevancia si se controla el equipo a través de DMX.

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para guardar el ajuste y para cerrar el submenú.

Compruebe que el número del canal sea compatible con la configuración del controlador DMX utilizado. La siguiente tabla muestra la asignación modos/direcciones DMX admisible.

Modo	... hasta dirección DMX
9 canales	504
16 canales	497
72 canales	441

Modo "DMX"

Seleccione "*Channel Mode*" en el menú principal. Gire el Jog Wheel para seleccionar ahora uno de los siguientes modos DMX: 9 canales, 16 canales o 72 canales. Este parámetro sólo es de relevancia si se controla el equipo a través de DMX.

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para guardar el ajuste y para cerrar el submenú.

Programa automático

Seleccione "*Show Mode*" en el menú principal. Gire el Jog Wheel para seleccionar ahora uno de los dos programas automáticos. El programa automático seleccionado se inicia de inmediato.

El modo automático solo es relevante cuando el equipo funciona en el modo de stand alone o actúa como master en una configuración de master/slave y no se controla por medio de DMX.

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para guardar el ajuste y para cerrar el submenú.

Ajustes manuales

Seleccione *"Manual Control"* en el menú principal. Gire el Jog Wheel para seleccionar la opción que quiere programar:

- *"Pan"* (movimiento de giro): Los valores entre 0 y 127 giran el cabezal a una posición fija entre 0° y 540°. Los valores entre 128 y 255 inician un movimiento de giro continuo. En concreto, los valores entre 128 y 191 inician una rotación en el sentido de las agujas del reloj con una velocidad que disminuye a medida que aumentan los valores, mientras que los valores entre 192 y 255 inician una rotación en el sentido contrario al de las agujas del reloj con una velocidad que aumenta a medida que aumentan los valores.
- *"Tilt"* (inclinación): Los valores entre 0 y 127 inclinan el cabezal a una posición fija entre 0° y 270°. Los valores entre 128 y 255 inician un movimiento de inclinación continuo. En concreto, los valores entre 128 y 191 inician un movimiento en el sentido de las agujas del reloj con una velocidad que disminuye a medida que aumentan los valores, mientras que los valores entre 192 y 255 inician un movimiento en el sentido contrario al de las agujas del reloj con una velocidad que aumenta a medida que aumentan los valores.
- *"Red"* (rojo), *"Blue"* (azul), *"Green"* (verde), *"White"* (blanco): Los valores entre 0 y 255 controlan la intensidad del color correspondiente de todos los LED, desde apagados (0) hasta brillo máximo (255).
- *"Strobe"* (efecto estroboscópico): Los valores entre 1 y 255 inician un efecto estroboscópico con velocidad en aumento. Con el valor 0 se desconecta el efecto estroboscópico (luz permanente).

Los ajustes manuales solo son relevantes cuando el equipo funciona en el modo de stand alone o actúa como master en una configuración de master/slave y no se controla por medio de DMX.

Modo "Slave"

Seleccione "*Slave Mode*" en el menú principal. Gire el Jog Wheel para seleccionar entre "*Slave1*" y "*Slave2*". En el modo "*Slave1*", el equipo sigue exactamente al equipo configurado como "Master"; en el modo "*Slave2*", los movimientos se realizan en el sentido contrario.

Este ajuste solo es relevante si el equipo "Slave" se encuentra en una configuración de master/slave y cuando no se controla por medio de DMX.

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para guardar el ajuste y para cerrar el submenú.

Control según el ritmo de la música

Seleccione "*Sound State*" en el menú principal. A continuación, gire el Jog Wheel para seleccionar "*On*" (iniciar programa automático controlado al ritmo de la música), "*Off*" (terminar programa automático controlado al ritmo de la música), "*Sose*" (ajuste de la sensibilidad del micrófono) o "*Exit*" (ninguna acción). En el ajuste de la sensibilidad, el valor 0 indica que se va a desconectar el micrófono incorporado. Con el valor 255, se ajusta la máxima sensibilidad posible.

El control al ritmo de la música solo es relevante cuando el equipo funciona en el modo de stand alone o actúa como master en una configuración de master/slave y no se controla por medio de DM.

Inversión del ángulo pan

Seleccione "*Pan Inverse*" en el menú principal. A continuación, gire el Jog Wheel para seleccionar "*No*" (sentido de giro normal) o "*Yes*" (sentido de giro invertido).

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para guardar el ajuste y para cerrar el submenú.

Inversión del ángulo tilt

Seleccione "*Tilt Inverse*" en el menú principal. A continuación, gire el Jog Wheel para seleccionar "*No*" (sentido de inclinación normal) o "*Yes*" (sentido de inclinación invertido).

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para guardar el ajuste y para cerrar el submenú.

Reset DMX

Seleccione *"DMX Clear"* en el menú principal. A continuación, gire el Jog Wheel para seleccionar *"No"* (sin reseteo) o *"Yes"* (reseteo por medio de DMX).

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para iniciar la acción y salir del submenú.

Rotación del texto en el display

Seleccione *"Display Rotate"* en el menú principal. A continuación, gire el Jog Wheel para seleccionar *"Auto"* (rotación automática del display en caso de montaje invertido), *"Normal"* (visualización normal del display) o *"Inverted"* (display invertido para montaje invertido).

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para guardar el ajuste y para cerrar el submenú.

Brillo y desconexión automática del display

Seleccione *"Back Light"* en el menú principal. A continuación, gire el Jog Wheel para seleccionar *"On"* (display se mantiene encendido), *"Off"* (desconexión del display si no se pulsa ningún botón durante 15 segundos) o *"Adjust"* (ajustar el brillo del display). En el ajuste del brillo, el valor 1 es el brillo mínimo, el valor 10 el brillo máximo.

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para guardar el ajuste y para cerrar el submenú.

Versión de software

Seleccione *"Version"* en el menú principal. El display muestra la versión de software instalada. Para finalizar la visualización de la versión del software, pulse el Jog Wheel o espere 20 segundos.

Cargar los valores por defecto

Seleccione *"Factory Sets"* en el menú principal. A continuación, gire el Jog Wheel para seleccionar *"No"* (ninguna acción) o *"Yes"* (restablecer todos los valores originales).

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para iniciar la acción y salir del submenú.

Reset del sistema

Seleccione *"Reset"* en el menú principal. A continuación, gire el Jog Wheel para seleccionar *"No"* (ninguna acción) o *"Yes"* (restablecer todos los ejes móviles a las posiciones de inicio).

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para iniciar la acción y salir del submenú.

Calibración

Seleccione "*Calibrations*" en el menú principal. A continuación, gire el Jog Wheel para seleccionar "*Pan*" (calibrar la posición de inicio para la rotación), "*Tilt*" (calibrar la posición de inicio para la inclinación), "*Default*" (restablecer valores estándar) o "*Exit*" (ninguna acción). En la calibración, el rango de valores entre 0 y 255 permiten el ajuste fino de las posiciones de inicio para rotación e inclinación.

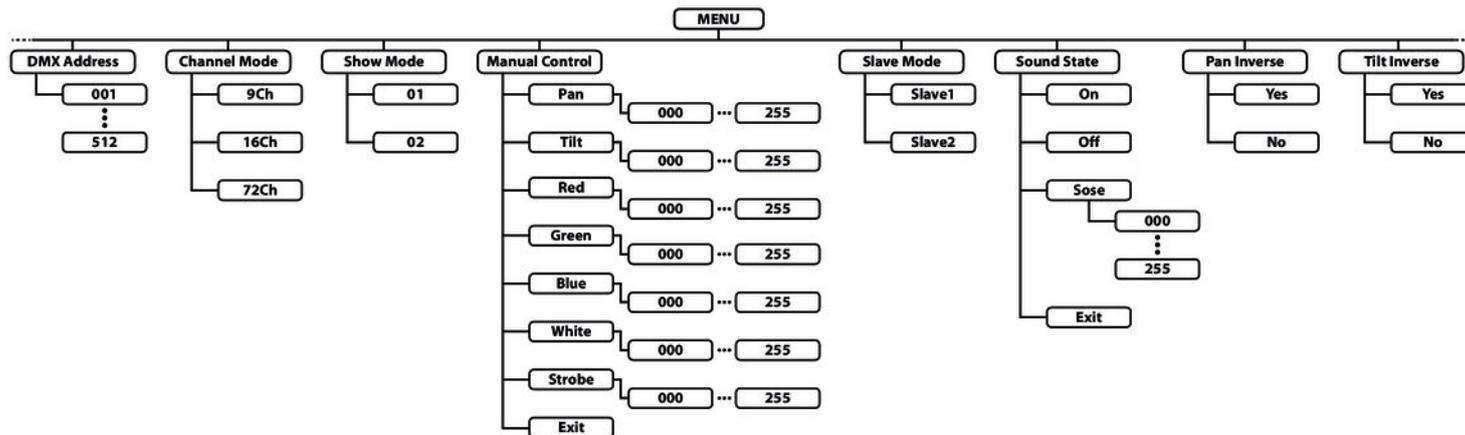
Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para iniciar la acción y salir del submenú.

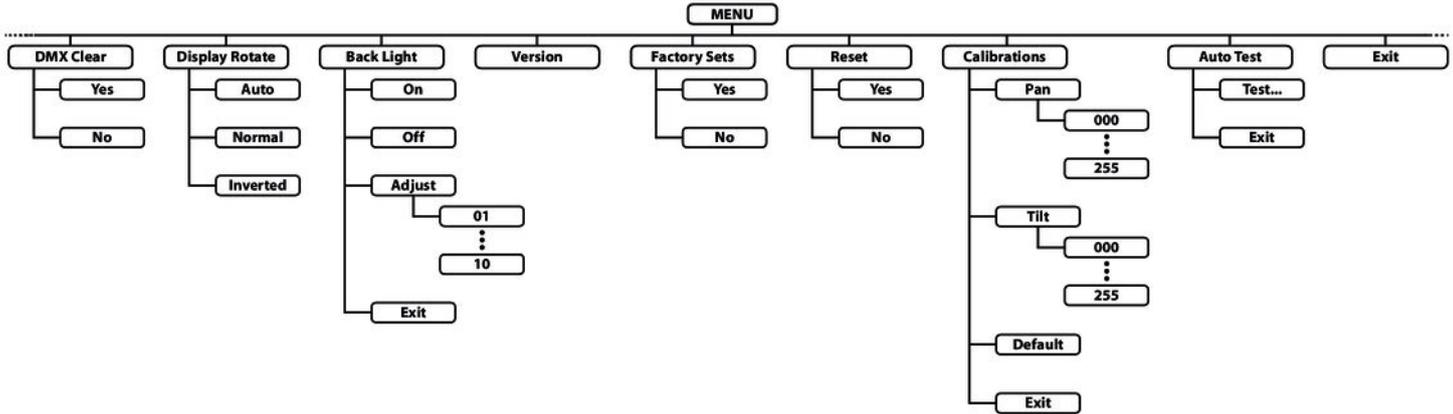
Auto-test

Seleccione "*Auto Test*" en el menú principal. A continuación, gire el Jog Wheel para seleccionar "*Test...*" (iniciar auto-test) o "*Exit*" (cancelar el auto-test).

Cuando el display muestre el valor deseado, pulse el Jog Wheel para iniciar la acción y salir del submenú.

7.2 Sinopsis de los menús





7.3 Funciones en modo DMX de 9 canal

Canal	Valor	Función
1	Rotación (pan)	
	0...127	Posición fija (0° a 540°)
	128...191	Movimiento de giro continuo y constante en el sentido de las agujas del reloj, decelerando
	192...255	Movimiento de giro continuo y constante en el sentido contrario al de las agujas del reloj, acelerando
2	Inclinación (tilt)	
	0...127	Posición fija (0° a 270°)
	128...191	Movimiento de inclinación continuo y constante en el sentido de las agujas del reloj, decelerando
	192...255	Movimiento de inclinación continuo y constante en el sentido contrario al de las agujas del reloj, acelerando
3	0...255	Regulador de la intensidad luminosa (del 0 % al 100 %)

Canal	Valor	Función
4	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), todos los LED
5	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), todos los LED
6	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), todos los LED
7	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), todos los LED
8	Efecto estroboscópico	
	0...6	Efecto estroboscópico desactivado
	7...128	Efecto estroboscópico velocidad al azar
	129...255	Efecto estroboscópico, (intensificándose)
9	Reset	
	0...9	sin función
	10...20	Reset
	21...255	sin función

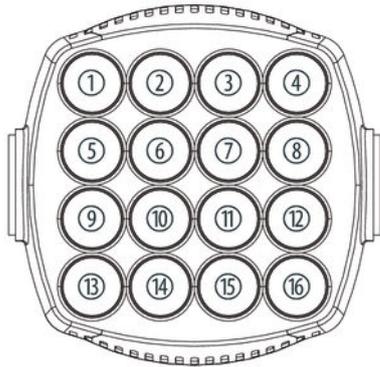
7.4 Funciones en modo DMX de 16 canal

Canal	Valor	Función
1	0...255	Rotación (pan), posición fija (0° a 540°)
2	0...255	Ajuste fino rotación (pan)
3	0...255	Inclinación (tilt), posición fija (0° a 270°)
4	0...255	Ajuste fino inclinación (tilt)
5	0...255	Velocidad del movimiento giratorio (pan) e inclinación (tilt), de rápido a lento
6	0...15	Sin movimiento
	16...135	Movimiento de giro continuo y constante en el sentido de las agujas del reloj, decelerando
	136...255	Movimiento de giro continuo y constante en el sentido contrario al de las agujas del reloj, acelerando
7	0...15	Sin movimiento
	16...135	Movimiento de inclinación continuo y constante en el sentido de las agujas del reloj, decelerando

Canal	Valor	Función
	136...255	Movimiento de inclinación continuo y constante en el sentido contrario al de las agujas del reloj, acelerando
8	0...255	Regulador de la intensidad luminosa (del 0 % al 100 %)
9	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), todos los LED
10	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), todos los LED
11	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), todos los LED
12	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), todos los LED
13	Efecto estroboscópico	
	0...6	Efecto estroboscópico desactivado
	7...128	Efecto estroboscópico velocidad al azar
	129...255	Efecto estroboscópico, (intensificándose)
14	Programa automático	
	0...15	Sin función.

Canal	Valor	Función
	16...55	Show n.º 1
	56...95	Show n.º 2
	96...135	Show n.º 3
	136...175	Show n.º 4
	176...215	Show n.º 5
	216...255	Show n.º 6
15	0...255	Velocidad del programa automático, siendo canal 14 = 16...255
16	Reset	
	0...9	sin función
	10...20	Reset
	21...255	sin función

7.5 Funciones en modo DMX de 72 canal



La ilustración contigua muestra la asignación de los LED de control individual.

Canal	Valor	Función
1	0...255	Rotación (pan), posición fija (0° a 540°)
2	0...255	Ajuste fino rotación (pan)
3	0...255	Inclinación (tilt), posición fija (0° a 270°)
4	0...255	Ajuste fino inclinación (tilt)
5	0...255	Velocidad del movimiento giratorio (pan) e inclinación (tilt), de rápido a lento
6	0...15	Sin movimiento
	16...135	Movimiento de giro continuo y constante en el sentido de las agujas del reloj, decelerando
	136...255	Movimiento de giro continuo y constante en el sentido contrario al de las agujas del reloj, acelerando
7	0...15	Sin movimiento
	16...135	Movimiento de inclinación continuo y constante en el sentido de las agujas del reloj, decelerando
	136...255	Movimiento de inclinación continuo y constante en el sentido contrario al de las agujas del reloj, acelerando

Canal	Valor	Función
8	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 1
9	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 1
10	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 1
11	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 1
12	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 2
13	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 2
14	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 2
15	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 2
16	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 3
17	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 3
18	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 3
19	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 3
20	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 4

Canal	Valor	Función
21	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 4
22	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 4
23	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 4
24	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 5
25	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 5
26	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 5
27	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 5
28	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 6
29	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 6
30	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 6
31	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 6
32	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 7
33	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 7

Canal	Valor	Función
34	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 7
35	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 7
36	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 8
37	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 8
38	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 8
39	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 8
40	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 9
41	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 9
42	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 9
43	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 9
44	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 10
45	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 10
46	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 10

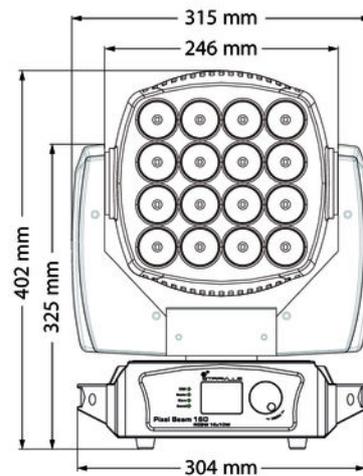
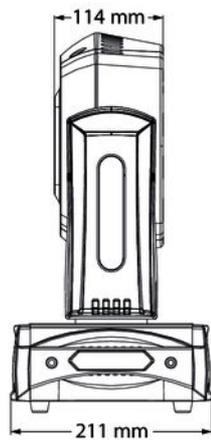
Canal	Valor	Función
47	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 10
48	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 11
49	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 11
50	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 11
51	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 11
52	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 12
53	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 12
54	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 12
55	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 12
56	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 13
57	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 13
58	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 13
59	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 13

Canal	Valor	Función
60	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 14
61	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 14
62	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 14
63	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 14
64	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 15
65	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 15
66	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 15
67	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 15
68	0...255	Intensidad color rojo (del 0 % al 100 %), LED 16
69	0...255	Intensidad color verde (del 0 % al 100 %), LED 16
70	0...255	Intensidad color azul (del 0 % al 100 %), LED 16
71	0...255	Intensidad color blanco (del 0 % al 100 %), LED 16
72	Reset	

Canal	Valor	Función
	0...9	sin función
	10...20	Reset
	21...255	sin función

8 Datos técnicos

Total canales DMX	según el modo de funcionamiento: 9, 16 ó 72 canales
Lámpara	16 LEDs de cuatro colores (RGBW, 10 W cada uno)
Ángulo de radiación	8°
Máx. ángulo de rotación (pan)	540° o infinito
Máx. ángulo de inclinación (tilt)	270° o infinito
Dimmer	electrónico, 0 ... 100 %
Alimentación de tensión	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de energía	213 W
Fusible	5 mm × 20 mm, 4,0 A, 250 V, lento
Dimensiones (ancho × altura × prof.)	315 mm × 402 mm × 211 mm
Peso	8,4 kg



9 Cables y conectores

Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de iluminación.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, el controlador DMX, o causar cortocircuitos eléctricos.

Conexiones DMX

El equipo ofrece un conector hembra XLR de tres polos que funciona como salida DMX. Las señales DMX de entrada se transmiten a través de un conector macho XLR de tres polos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de un acoplador adecuado.



Conexiones DMX



1	Masa
2	Datos DMX (-)
3	Datos DMX (+)

El equipo ofrece un conector hembra XLR de cinco polos que funciona como salida DMX. Las señales DMX de entrada se transmiten a través de un conector macho XLR de cinco polos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de un acoplador adecuado.

Pin	Asignación
1	masa, apantallamiento
2	señal invertido (DMX-, „Cold“)
3	señal (DMX+, "Hot")
4	libre / segunda conexión (DMX-)
5	libre / segunda conexión (DMX-)

10 Eliminación de fallos



¡AVISO!

Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.

En este apartado, se describen algunos fallos que pueden ocurrir durante el uso y las medidas adecuadas para poner en funcionamiento el equipo.

Síntoma	Medidas a adoptar
El equipo no funciona, no hay luz	1. Compruebe la conexión de alimentación de red y el fusible.
	2. Compruebe los ajustes del modo manual.
El equipo no responde a las señales del controlador DMX	1. Compruebe si los cables DMX se encuentran junto a otros cables de alta tensión. En tal caso, se pueden producir interferencias y hasta dañar los circuitos de maniobra DMX.
	2. Conecte otro controlador DMX.

Si no se puede resolver un fallo de la manera aquí descrita, contacte con nuestro servicio técnico, ver www.thomann.de.

11 Limpieza

Lentes ópticos

Limpie los lentes ópticos accesibles sin abrir la carcasa con regularidad, para optimizar así el flujo luminoso. Los intervalos de limpieza varían según las condiciones ambiente. Cuanto más húmeda, ahumada o contaminada la atmósfera en el lugar de uso, más frecuentemente se deben limpiar los componentes ópticos del equipo.

- Limpie el equipo con un paño suave y seco y utilizando nuestro agente de limpieza especial para lámparas y lentes (ref. 280122).
- Procure secar cuidadosamente todos los componentes.

Rejillas de ventilación

Limpie con regularidad las rejillas de ventilación del equipo con un paño húmedo que no deje pelusas. No utilice nunca alcohol o disolventes. Antes de limpiar, apague el equipo y desconecte la alimentación de tensión (si procede).

12 Protección del medio ambiente

Reciclaje de los materiales de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Reciclaje del producto



Este equipo está sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en su versión vigente. ¡No echar a la basura doméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.



